



## VERTALING

N 90 — 1729

12 JUNI 1990. — Besluit van de Exekutieve van de Duitstalige Gemeenschap tot vaststelling van de normen voor de schepping van betrekking van rekenplichtig correspondent en geselecteerd rekenplichtig correspondent in de vrije gesubsventioneerde autonome inrichtingen voor basisonderwijs, wanneer het schoolhoofd niet van het houden van een klas vrijgesteld is

De Exekutieve van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap;  
Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving zoals gewijzigd, inzonderheid op artikel 27 gewijzigd door de wet van 1 augustus 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 december 1969 tot vaststelling van de normen voor de schepping van betrekkingen als korrespondent-boekhouder en geselecteerde korrespondent-boekhouder in de vrije gesubsventioneerde inrichtingen voor basis-onderwijs;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is tijdig de maatregelen te treffen opdat de onderwijsinrichtingen het nieuwe schooljaar kunnen organiseren;

Op verdrag van de Minister van Onderwijs, Vorming, Culturele Animatie en Media,

Besluit :

Artikel 1. In de autonome vrije inrichtingen voor basisonderwijs, wanneer het schoolhoofd niet van het houden van een klas vrijgesteld is, die door de Duitstalige Gemeenschap worden gesubsventioneerd; kunnen betrekkingen van rekenplichtig correspondent en geselecteerd rekenplichtig correspondent worden geschapen volgens de bepalingen bedoeld in de artikelen 1 en 2 van het koninklijk besluit van 2 december 1969 tot vaststelling van de normen voor de schepping van betrekkingen van rekenplichtig correspondent en geselecteerd correspondent in de inrichtingen van het Rijksfond Duitstalige Gemeenschap georganiseerde onderwijs.

Art. 2. Dit dekreet treedt in werking op 1 september 1990.

Eupen, 12 juni 1990.

Voor de Exekutieve van de Duitstalige Gemeenschap,

De Voorzitter,

J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs, Vorming, Culturele Animatie en Media,

B. FAGNOUL

D 90 — 1730 (90 — 1315)

4. MAI 1990. — Erlaß der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Ausführung, für das Schuljahr 1989-1990, des Artikels 4 des Königlichen Erlasses Nr. 413 vom 29. April 1986 bezüglich der Bestimmungen über die Funktionsmittel des staatlichen Unterrichtsweesen gewährten Funktionssubventionen. — Erratum

Statsblatt vom 24. Mai 1990, seite 10726 :

Artikel 1 der französischen Fassung muß lauten :

« Article 1<sup>er</sup>. En application de l'article 34 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, il est accordé dans l'enseignement subventionné pour l'année scolaire 1989-1990, 65 F par élève régulier de l'enseignement primaire, secondaire, spécial et supérieur en vue de financier des dépenses relatives à l'équipement. »

## TRADUCTION

F 90 — 1730 (90 — 1315)

4 MAI 1990. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone portant exécution pour l'année scolaire 1989-1990 de l'article 4 de l'arrêté royal n° 413 du 29 avril 1986 portant des dispositions relatives aux moyens de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat et aux subventions de fonctionnement allouées à l'enseignement subventionné. — Erratum

Moniteur belge du 24 mai 1990, page 10726 :

Article 1<sup>er</sup> dans le texte français il faut lire :

« Article 1<sup>er</sup>. En application de l'article 34 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, il est accordé dans l'enseignement subventionné pour l'année scolaire 1989-1990, 65 F par élève régulier de l'enseignement primaire, secondaire, spécial et supérieur en vue de financier des dépenses relatives à l'équipement. »